

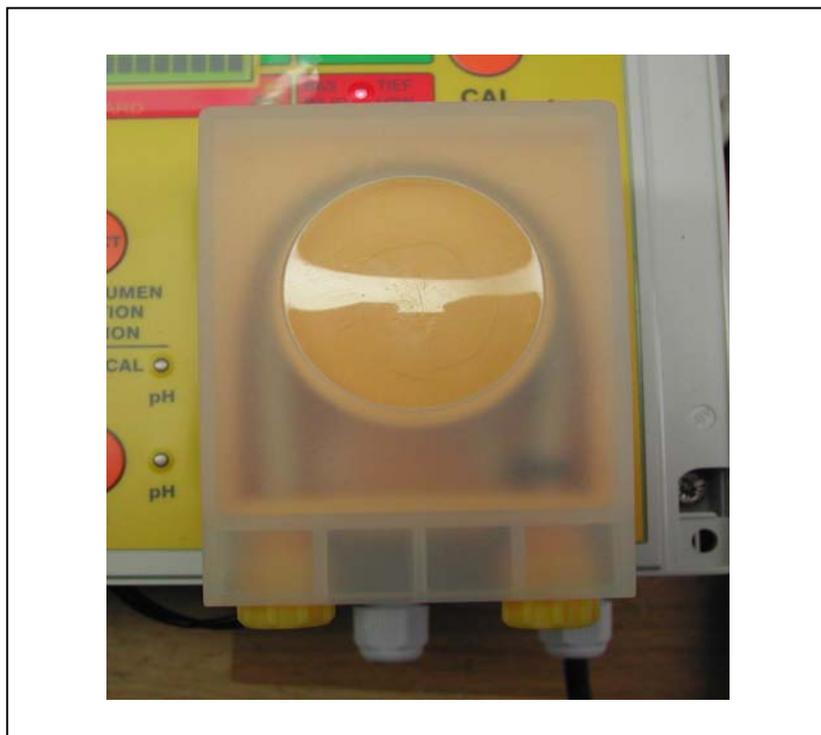


**dinotec**

• • • Member of the CORAM group • • •

***Просто наслаждайтесь лучшей водой!***

**Инструкция по переоборудованию  
измерительно-регулирующих приборов dinotec  
(со встроенными перистальтическими насосами)  
перистальтическими насосами dinodos TOP**



**CE**

Права на технические изменения сохранены  
2010-205-65 / 0208

**Для записей:**

по состоянию на: 26.02.2008 hu

Описываемый далее комплект предназначен для замены существующих перистальтических насосов ROTO, применявшихся на всех приборах со встроенными перистальтическими насосами ROTO (с шаговым электродвигателем), устройством контроля протечек и макс. мощностью 3,0 л/ч (год и начало выпуска: 04.2005 - насосы с опорным подшипником):

**Poolcare EASYDOS, Poolcare DOMO VISUAL, Poolcare MESMATIC VISUAL, Poolcontrol LOGO VISUAL, Poolcontrol LOGO, pH-Control „S“, Easyfloc MONO и DUPLEX.**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Комплект **не предназначен** для замены насосов **dinodos ROTO** на приборах **dsc STATION**.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Работы по переоборудованию должны производиться только авторизованным специалистом по сервисному обслуживанию (техником). В случае несанкционированного вскрытия корпуса прибора или действий, приведших к необходимости вскрытия, гарантийные обязательства изготовителя или поставщика теряют свою силу.**

**Перед вскрытием корпуса прибора отключить питание!**

Состав комплекта по переоборудованию (арт. № 0220-275-00):

- 1 перистальтический насос dinodos TOP,
- 1 рамка и 1 шланговая арматура,
- 4 винта (длина: 10 мм).

Для переоборудования приборов **dsc STATION** применяется следующий комплект:

Состав комплекта по переоборудованию (арт. № 0220-276-00):

- 1 перистальтический насос dinodos TOP KH56,
- 1 рамка и 1 шланговая арматура,
- 4 винта (длина: 10 мм).

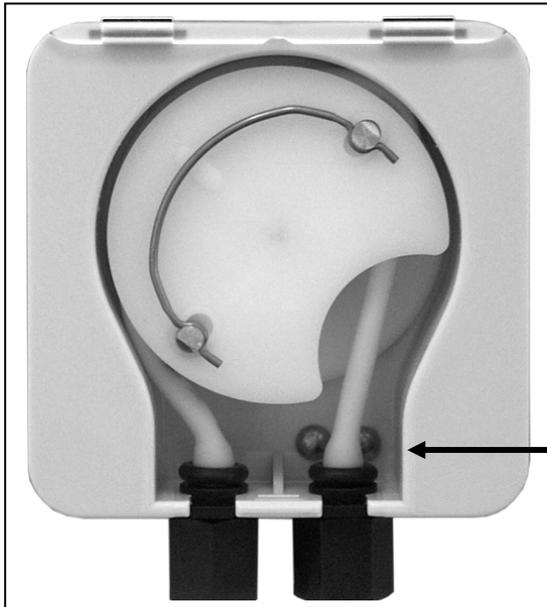
**Возможность переоборудования самих насосов dinodos ROTO не предусматривается!**

Необходимые для переоборудования материалы и инструменты:

Дозировочный насос dinodos TOP, отвертка TORX Тип T10

Маломощный паяльник и припой (для подсоединения проводов устройства контроля протечек; альтернативное решение - подсоединение с помощью зажимов).

Существующие перистальтические насосы ROTO с устройством контроля протечек:

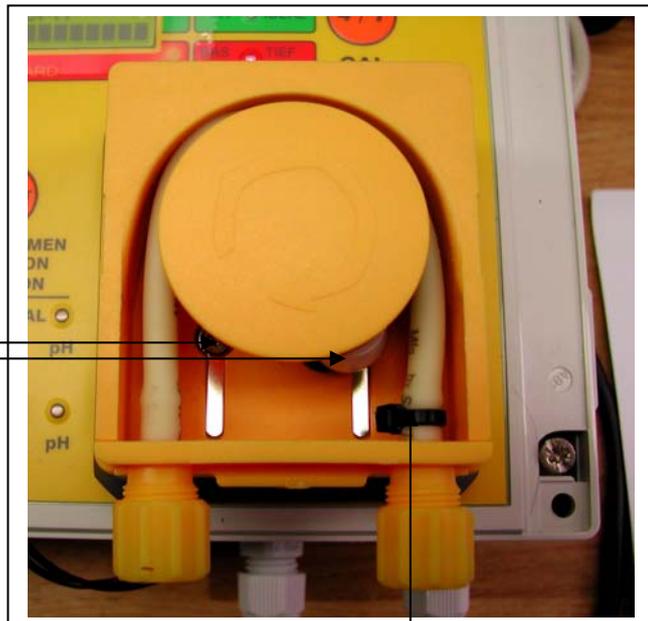


Старый перистальтический насос ROTO

Устройство контроля протечек

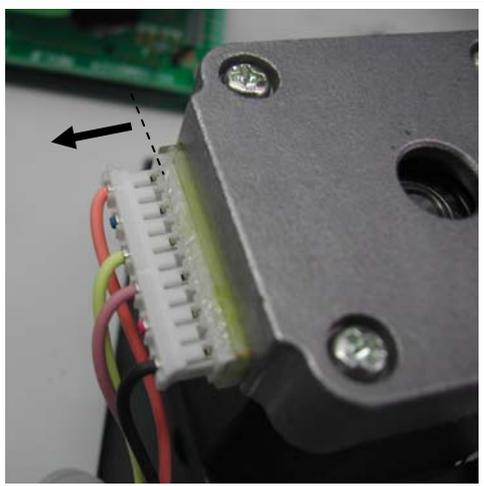
Новый перистальтический насос dinodos TOP

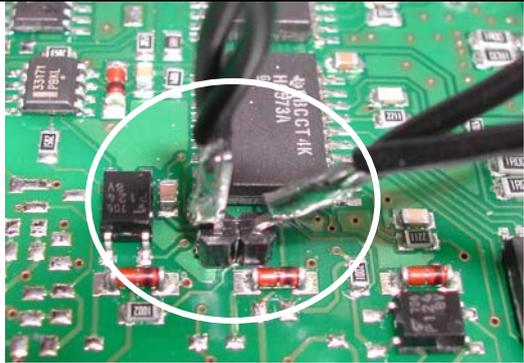
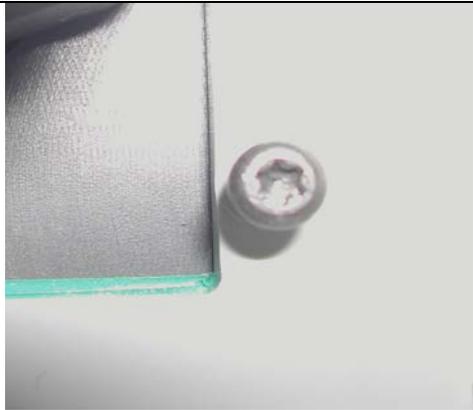
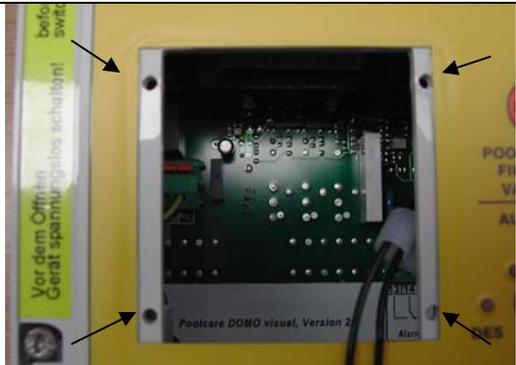
Устройство контроля протечек

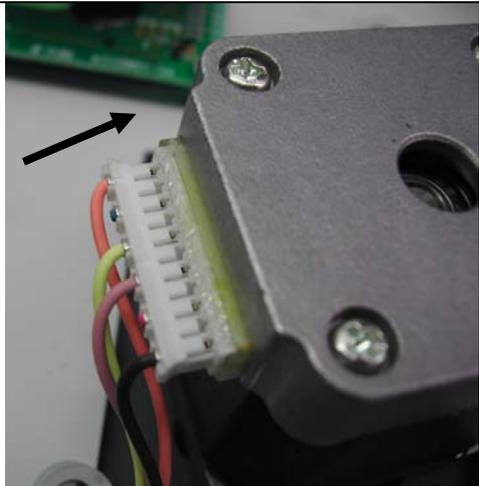
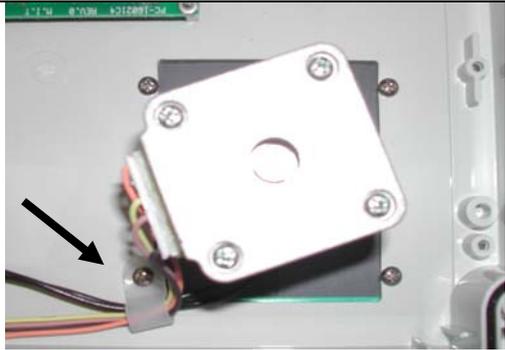


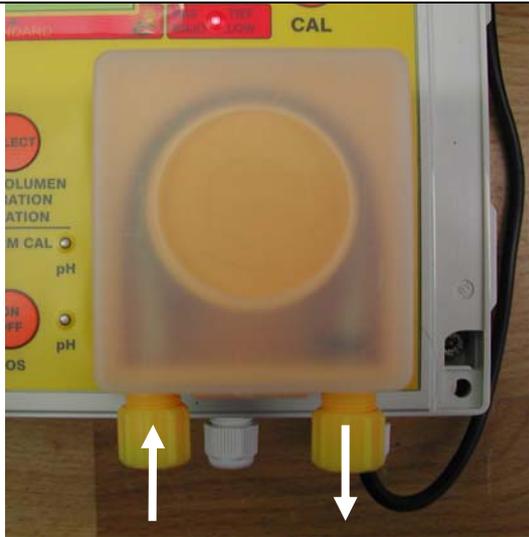
Монтажный пояс

## Порядок действий

1	Выключить питание (вынуть вилку из розетки, отсоединить предохранитель).	
2	Отсоединить трубки отбора и возврата химреагентов от ниппелей, расположенных в корпусе перистальтического насоса.	
<b>ВНИМАНИЕ! В процессе выполнения этой операции возможно выделение едкой жидкости. Использовать защитную одежду и очки.</b>		
	Снять боковые накладки (слева и справа) на лицевой панели прибора.	
4	Открыть корпус прибора, отвернув крепежные винты с помощью крестообразной отвертки.	
5	Крышку корпуса открыть вправо.	
6	Расположенный непосредственно на насосе электрический разъем отсоединить с помощью отвертки с прямым шлицем.	

7	<p>Отсоединить устройство контроля протечек (2 черных провода). Контактные провода припаяны к основной плате. При установке нового насоса их также необходимо припаять. В качестве альтернативного решения провода можно соединить, используя кабельные муфты (0,7 мм) или клеммный зажим (концы предварительно заизолировать).</p>	
8	<p>Вывернуть винт крепления хомута и высвободить оба черных провода устройства контроля протечек.</p>	
9	<p>Демонтаж старого перистальтического насоса осуществляется путем отворачивания 4 крепежных винтов. При выполнении работ требуется в основном отвертка Torx- T10.</p>	
10	<p>Новый перистальтический насос donodos TOP вставить в образовавшийся проем.</p>	

11	Закреплять насос следует с тыльной стороны с помощью винтов длиной 10 мм (под крестообразную отвертку), входящих в комплект поставки.	
<b>ВНИМАНИЕ!</b> Старые винты (длиной 13 мм) повторно не использовать.		
Винты затянуть, приложив среднее усилие. Проложенный по корпусу насоса резиновый шнур служит в качестве уплотнителя.		
11	Электрический разъем подсоединить к насосу (черная жила должна располагаться снизу справа).	
12	Подсоединение устройства контроля протечек (два черных провода - см. п. 7). Полярность при этом можно не соблюдать.	
13	Провода завести в хомут и привернуть его винтом крепления корпуса насоса.	
14	Закрыть крышку корпуса прибора, наклейки на лицевой панели вставить обратно в гнезда.	

15	Новые насосы поставляются с уже установленной шланговой арматурой и готовы к эксплуатации. Всасывающую магистраль подсоединить с левой, а напорную магистраль - с правой стороны насоса. Точки подсоединения имеют новую конструкцию (прижимное кольцо!!!).	
<p align="center"><b>ВНИМАНИЕ! Старую подсоединительную арматуру повторно не использовать!</b></p> <p align="center"><b>ПРАКТИЧЕСКИЙ СОВЕТ: При выполнении соединения отрезать от всасывающей и напорной трубок по 1 см.</b></p>		
16	Надеть прозрачную крышку на корпус насоса.	
<p align="center"><b>ВНИМАНИЕ! Насос эксплуатировать только с установленной на нем крышкой.</b></p>		
17	Включить питание прибора, вставив вилку в розетку или установив на место предохранитель.	

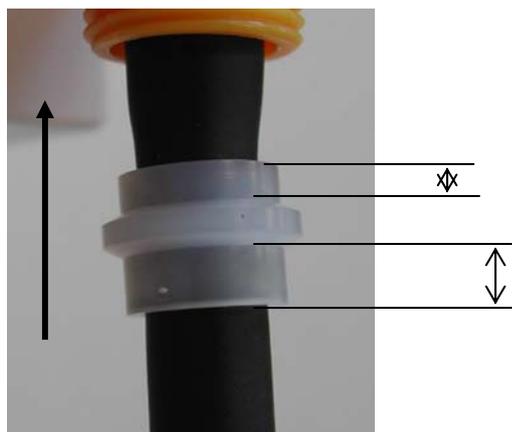
### Подсоединение всасывающей и дозирующей трубок

Продеть накидную гайку и прижимное кольцо через шланг (см. рисунок).

Конец шланга плотно надеть на конус и затянуть гайку.

**ВАЖНО!**

## Инструкция по переоборудованию



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При каждой замене шланговой арматуры обрезать всасывающую и дозирующую трубки на 1 см.

При наступлении гарантийного случая старый перистальтический насос следует отправить в отдел сервисного обслуживания.

**Прочее оборудование и средства ухода за водой**

- Измерительно-регулирующая и дозирующая техника / автоматика для водоподготовки общественных и частных бассейнов, а также центрального водоснабжения
  - \* с использованием хлора
  - \* БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ХЛОРА ( Poolcare)
  - \* с применением средств с пониженным содержанием хлора
  - \* с дозацией средств поддержания уровня pH и коагуляции
- Оборудование водоподготовки с применением озона  
Озонирование части потока воды с помощью установок din-o-zon® и систем optoZON®
- Оборудование УФ-обработки воды для дезинфекции и устранения связанного хлора
- Электролизные установки по производству хлора из поваренной соли непосредственно на месте применения 15 – 10000 г/ч
- Компактные установки Chlorox для дезинфекции воды с помощью диоксида хлора
- Фильтровальные установки в различном исполнении и с разной производительностью /  
Компактные установки
- Устройства управления фильтрацией, нагрева воды, устройства управления нагревом типа "солар", принадлежности
- Системы визуализации процесса для оборудования dinotec
- Средства по уходу за водой
  - \*Жидкие средства по уходу для автоматической дозации
  - \*Средства по уходу за водой для ручной дозации
  - \*БЕСХЛОПНОЕ средство по уходу за водой NOVA CRYSTAL
  - \*Экологически чистые средства по уходу за водой BIO-LINE
  - \*Средства POOL-IZEI для улучшенного ухода за водой
- Роботы-очистители для бассейнов
  - \*подключаемые к фильтровальной установке
  - \*электрические, работающие в полноавтоматическом режиме

**Заинтересовались?**

Мы с удовольствием вышлем Вам информацию о другой продукции dinotec. Все материалы можно получить бесплатно, заполнив купон-заявку.

**Купон-заявка**

<b>Отправитель:</b>	
Фамилия, Имя:	_____
Улица:	_____
Индекс/Город:	_____
Тел./Факс:	_____ / _____
E-mail:	_____

Просьба прислать мне бесплатный информационный материал:

- Автоматические станции дозации средств по уходу за водой НА БЕСХЛОРНОЙ ОСНОВЕ
- Автоматические станции дозации средств по уходу за водой на хлорной основе
- Оборудование водоподготовки с применением озона / УФ
- Фильтровальные установки
- Средства по уходу за водой
- Средство по уходу за водой NOVA CRYSTAL
- Средства по уходу за водой серии BIO-LINE
- Средства POOL-IZEI для улучшенного ухода за водой
- Роботы-очистители
- Электролизные установки
  
- .....



**dinotec**  
• • • Member of the C O R A M group • • •

---

***Просто наслаждайтесь лучшей водой!***

---



---

**dinotec GmbH**

Spessartstr. 7, 63477 Maintal  
Internet: [www.dinotec.de](http://www.dinotec.de)

Tel. 06109 - 60 11 0, Fax 06109 - 60 11 90  
E-Mail: [mail@dinotec.de](mailto:mail@dinotec.de)

**• • • Member of the C O R A M group • • •**